

[Texte]

Mr. Benson: It is very simple. Section 64(1) says.

The Governor in Council may at any time in his discretion either upon petition of any party, person or company interested, or of his own motion and without any petition or application, vary or rescind any order, decision, rule or regulation of the Commission whether such order or decision is made interparties or otherwise and whether such regulation is general or limited in its scope and application and any order that the Governor in Council may make with respect thereto is binding upon the Commission and all parties.

Mr. Whicher: What you are saying, then, Mr. Chairman, as I understand it, is that if the government had wished, they could have rescinded this service and put the trains back on the tracks.

Mr. Benson: If somebody applied to the Governor in Council, appealed to the Governor in Council, the Governor in Council could make a decision. They have made decisions in the past years, varying decisions of the Canadian Transport Commission. One was the Bell case; another one was with respect to Norontair.

Mr. Whicher: I do not know whether this is fair or not. I would just like you, if you could, to give me a yes or no answer on this: if the government had wished to put the trains back on, could they have done it, yes or no, please?

Mr. Benson: I am not a lawyer, but I would . . .

Mr. Whicher: I am not either. I just know the trains are not running.

Mr. Benson: Speaking as one nonlawyer to another, the government could instruct the service to be instituted, I would think.

Mr. Whicher: That is fine. I am glad to hear that could happen.

About passenger service in general across Canada, I have seen reports by the President of the CPR and I believe that they, the CPR, have made applications in the last year or so, two years, to do away with all passenger service in Canada. One of the things that obviously have been done in the past has been the downgrading of passenger service. Is it being upgraded now in the few remaining areas of Canada where it is still in force?

Mr. Benson: First of all, since I have been President of the Commission, no further passenger services have been discontinued.

Mr. Whicher: There are hardly any left.

Mr. Benson: None have been discontinued, and one has been ordered reinstated or improved. That is the Barrie decision that came up.

With regard generally to passenger service—and here I am giving an opinion not as an expert but as one like yourself who has used the service—the equipment is getting very old. The only new equipment that has been put into operation is the Turbo train by the CNR, and certainly it would seem to me that in the reasonable future, decisions are going to have to be made by the railways and the government with respect to the future of passenger service, whether new equipment is going to be put in and is it going to be necessary to change the method of financing; indeed, the Minister of Transport has mentioned this publicly. I believe the railways get 80 per cent of their loss

[Interprétation]

M. Benson: Il est très simple. L'article 64(1) stipule ce qui suit:

Le gouverneur en conseil peut à toute époque, à sa discrétion, soit à la requête d'une partie, personne ou compagnie intéressée, soit de son propre mouvement et sans aucune requête ni demande à cet égard, modifier ou rescinder toute ordonnance, décision, règle ou règlement de la Commission, que cette ordonnance ou décision ait été rendue *inter partes* ou autrement, et que ce règlement ait une portée et une application générales ou restreintes; et tout décret que le gouverneur en conseil prend à cet égard lie la Commission et toutes les parties.

M. Whicher: Ce que vous dites là, monsieur le président, si je comprends bien, est que si le gouvernement l'avait voulu, il aurait pu rescinder ce service et remettre le train sur les rails.

M. Benson: Si quelqu'un s'était adressé au gouverneur en conseil, avait fait un appel, celui-ci aurait pris une décision. Des décisions ont été prises dans le passé, modifiant les décisions de la Commission canadienne des transports. L'un concernait le cas de la compagnie Bell, l'autre la compagnie Norontair.

M. Whicher: Je ne sais pas si cela est équitable. J'aimerais, si c'est possible, que vous me répondiez par oui ou non: si le gouvernement avait voulu remettre le train sur les rails, aurait-il pu le faire, oui ou non?

M. Benson: Je ne suis pas juriste, mais je . . .

M. Whicher: Moi non plus. Je sais simplement que les trains ne circulent plus.

M. Benson: En tant que non-juriste m'adressant à un autre, le gouvernement pourrait faire en sorte que le service soit rétabli, me semble-t-il.

M. Whicher: Excellent. Je suis heureux de l'entendre.

En ce qui concerne le service-voyageurs au Canada, j'ai vu les rapports du président de CPR et je crois que le CPR a fait au cours des deux dernières années des demandes visant à interrompre tout service-voyageurs au Canada. L'une des choses qui se sont produites dans le passé a été le délabrement du service-voyageurs. Va-t-il en s'améliorant à présent dans les quelques régions du Canada où il est toujours en service?

M. Benson: Avant tout, depuis que je suis président de la Commission, aucun service-voyageurs supplémentaire n'a été interrompu.

M. Whicher: Il en reste à peine.

M. Benson: Aucun n'a été interrompu, et un a été remis en service ou amélioré. Cela est dû à la décision Barrie.

En ce qui concerne le service-voyageurs en général, et il s'agit là d'une opinion, je ne suis pas expert, mais uniquement utilisateur de ce service, l'équipement vieillit beaucoup. Le seul nouvel équipement qui ait été mis en service est le Turbo train du CN. Assurément, j'ai l'impression que dans un avenir proche, il faudra que les compagnies ferroviaires et le gouvernement prennent des décisions concernant l'avenir du service-passager, soit par l'introduction d'équipements nouveaux soit en modifiant les méthodes de financement; en fait, le ministre des Transports l'a déclaré publiquement. Je pense que les compagnies ferroviaires connaissant des pertes de 80 p. 100 ne sont pas encouragées